

Nyfikenhet, Mod och Medkänsla för en snällare framtid

Sarah Wills Carlsson
Författare, Föreläsare, Konsult och Coach
NSpir AB - Lysekil, Sweden



Vi som är bakom böckerna



Sarah Wills Carlsson
Författare & vuxen person
Lysekil & Göteborg, Sverige
Från USA och bott i Tyskland & Frankrike



Lillbjörnen
Lysekil & Göteborg, Sverige
Besökte mer än 30 länder!



Katy Wills
Illustrator
Rochester IN USA
University of Tennessee, Indiana University Indy

Vi som är bakom böckerna



Sarah Wills Carlsson

Författare & vuxen person

Lysekil & Göteborg, Sverige

Från USA och bott i Tyskland & Frankrike

Illustrator

Rochester IN USA

Lillbjörnen

Lysekil & Göteborg, Sverige

Besökte mer än 30 länder!



The Core Team



Professionella Översättare



Ambassadors, Kompisar, Supportrar och Givare

vårt syfte

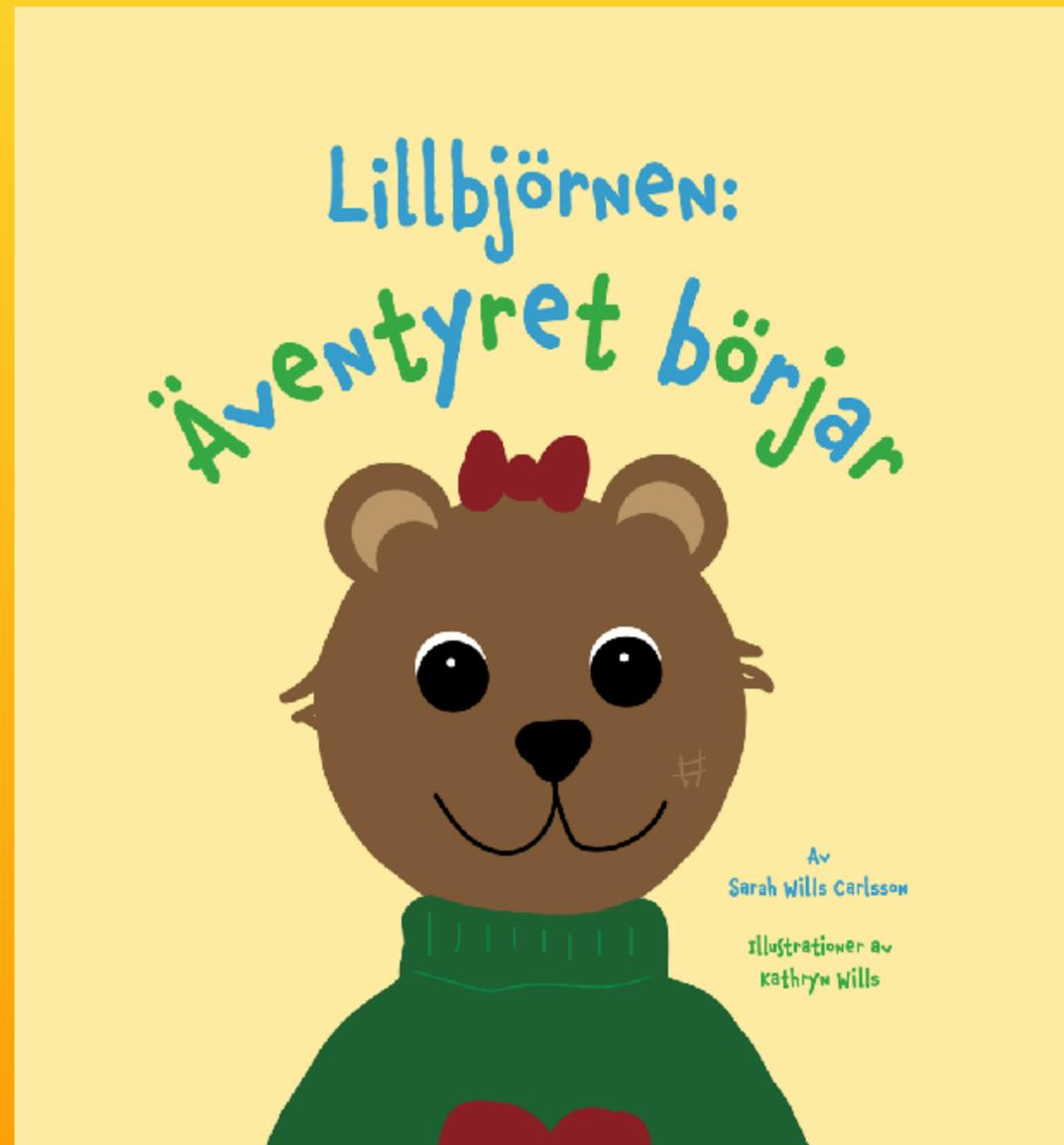


vår värld är underbar
eftersom vi är olika

ittlebear.com

1. Öka världens förståelse och uppskattning av skillnader genom nyfikenhet, mod och medkänsla (världsförståelse, uppskattning och hållbarhet)
2. Hjälpa varje barn se, definiera och lysa med sitt unika jag (emotionell intelligens)
3. uppmuntra läsning, språkutveckling och kontinuerligt lärande (neuroplasticitet)

Vår första bok



Introducerar viktiga element för alla böcker

- 1) Superkrafter
- 2) Legenderna om...
- 3) Ett problem eller missförstånd



Fler viktiga element medföljer landsböckerna

1) Karta



2) Kakrecept

Buttery Irish Shortbread Cookies

Yield: approximately 80 bite-size cookies

Shortbread is a very simple cookie, but so delicious! When eaten Irish shortbread isn't just the use of Irish butter – you'll taste the difference! You can also customize your shortbread with your favorite extract. Vanilla is always delicious, but almond, lemon, or fruit extracts (a vanilla-almond blend also works well).

Cookies of "biscuits" in Ireland.

Ingredients

- 6 oz. (227 g) Irish butter, softened but not melted
- 1 tsp. vanilla extract (or extract of your choice)
- Pinch of salt
- 1/2 cup (100 g) granulated sugar, plus a little more for sprinkling
- 1 3/4 cups (250 g) all-purpose flour
- 1/4 cup (40 g) corn starch

Instructions

- Line baking sheets with parchment paper.
- With a mixer or by hand, mix butter, vanilla, sugar, and salt until smooth. Slowly add the flour and cornstarch and stir gently until combined. (Mixture will look very crumbly at first, but will soon come together.)
- Gently knead dough on a floured work surface for about 30 seconds, until it forms a soft ball.
- Using a rolling pin, roll out half the dough on a floured surface until it's 1/4 inch (6mm) thick. If dough is sticky, add a little additional flour to work surface and/or rolling pin as needed.
- Cut into your favorite shape, using a cookie cutter or a knife. Place cookies on prepared baking sheets. Poke a fork into each cookie several times to prevent them from puffing too much. (I've used a smaller cookie cutter to score the shapes without cutting all the way through.)
- Repeat with second half of dough.
- Knead scraps together, re-roll, and cut out odd-shaped scraps until dough is used up.
- Refrigerate baking sheets with cookies, uncovered, for at least 1 hour and up to 8 hours.
- Preheat oven to 320°F (160°C/Gas Mark 4). Depending on size, bake cookies 8-9 minutes, remove sheet from oven, and sprinkle cookies with additional sugar. Return to the oven for 4-6 minutes, until golden and edges are set.
- Allow shortbread to cool on pan 5 minutes, then transfer to a cooling rack to cool completely. Store in an airtight container up to 4 days.

3) Nya vänner



4) Språk och uttal

Learn French with 'ittle Bear

Did you know that French is the official language of 28 countries? You can learn a few words that the pronunciation guide is for English language speakers to get an idea of what French sounds like. Go to our webpage to hear a native French speaker for proper French pronunciation: <https://www.littlebear.com>

English Word	French Translation	French Pronunciation
Hello/good morning	Bonjour	buh-zhoor
Hi	Salut	suh-luh
Good evening	Bonsoir	buh-swah
Good night	Bonne nuit	bun nuh
Good-bye	Au revoir	oh ruh-vwah
Come	Bienvenue	bey eh-huh nuh
What is it?	Je m'appelle	zhuh mah-pel
Hi, you	Merci	mair-see
You are welcome	De rien	dah ree eh-h
Please	S'il vous plaît	seel voo play
Excuse me	Excusez-moi	ex-cooze-eh-mwah
Pardon me	Pardons	par-dah
Look	Voilà	vwah-lah
How are you?	Ça va?	suh vah?
I am...	Ça va...	suh vah...
...fine	...bien	...bey eh-h
...bad	...mal	...mah
...not bad	...pas mal	...pah mah
...ok	...comme ci, comme ça	...come see, come sah

Number

Number	English Number	French Translation	French Pronunciation
1	one	un	wuh
2	two	deux	doh
3	three	trois	troah
4	four	quatre	kat
5	five	cinq	sank
6	six	six	sees
7	seven	sept	set
8	eight	huit	wheet
9	nine	neuf	nuff
10	ten	dix	deese

Bonjour!

Did you enjoy learning a few words in French? If you would like to learn more, visit our web page for more resources: <https://www.littlebear.com>

5) Fakta och siffror

United States

Capital Washington, DC

Flag The Stars and Stripes

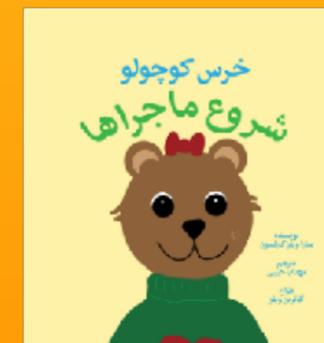
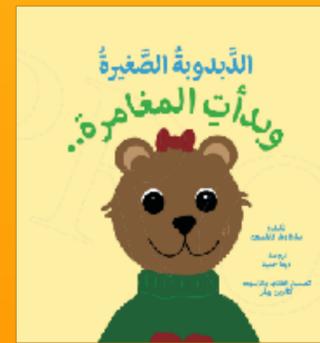
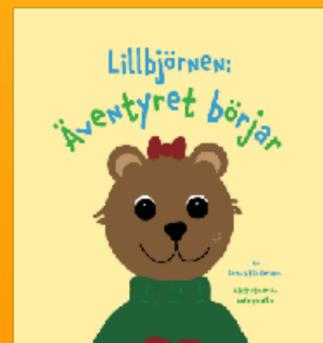
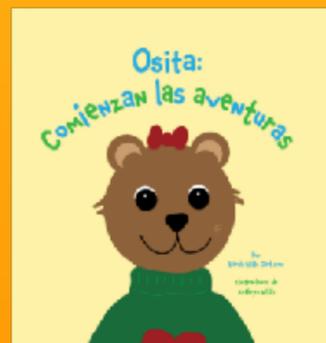
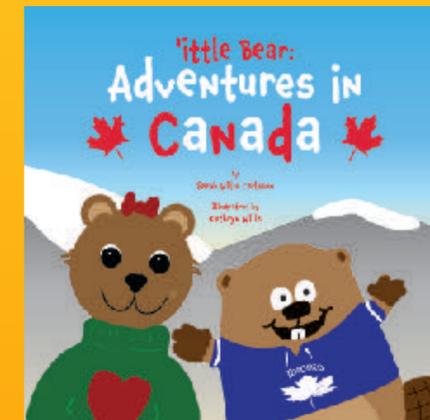
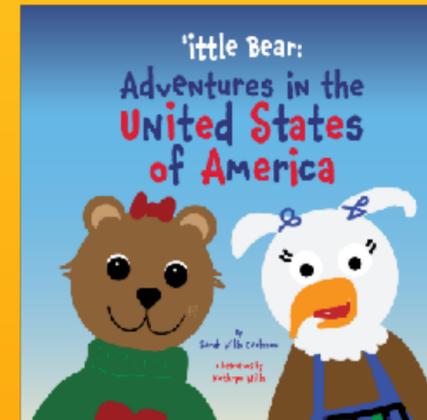
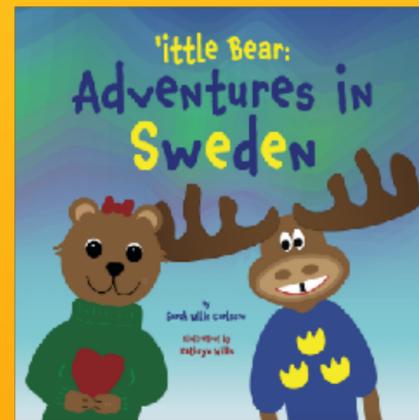
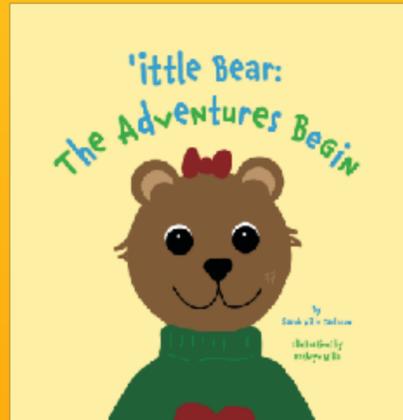
Population 341,451,070

Land Area 3,796,747 sq miles / 9,830,520 sq kilometers

Economy Petroleum and natural gas, world's largest stock exchanges, technology, forestry, services, manufacturing

Världsförståelse och flerspråkighet

Engelska - Svenska
Spanska - Arabiska - ukrainska - persiska



Superkrafter



Nyfikenhet

Vi vill utforska och uppleva nya saker. Vi vill veta "varför?"



Mod

Vi litar på oss själva, vet att vi kan lösa problem och är tillräckligt modiga för att utforska det okända.



Medkänsla

Vi inser att det finns många sätt att var god och rättfärdig på, och att vi är öppna för dem. Vi undviker att döma och är vänliga, även när vi inte förstår de skillnader vi ser.

Ett problem eller missförstånd



Det kulturella isberget



OBSERVERBART

Kan vara uppenbart eller inte

Beteenden
utseende klädsel
Språk vanor
Seder Trosuppfattningar
Traditioner

ICKE-OBSERVERBART

vanligtvis utanför vår egen och
andras medvetenhet

Normer Förväntningar uppfattning
Tidsorientering Inlärningsstilar
Regler
Värderingar Roller Antaganden

The Culture Map



Lågkontext

KOMMUNICERA

Högkontext

Direkt negativ feedback

UTVÄRDERA

Indirekt negativ feedback

Jämlik

LEDA

Hierarkisk

Konsensus

BESLUTA

Top-Down

uppgiftsbaserad

LITA PÅ

Relationsbaserad

Konfrontativ

OENIGA

Undvika konfrontation

Linjär tid

SCHEMALÄGGA

Flexibel tid

The Culture Map



Låg kontext



KOMMUNICERA



Högkontext

Direkt negativ feedback



UTV



Indirekt negativ feedback

Linjärlik



LEDA



Hierarkisk

Linjärsensus



LUT

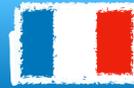


Top-Down

Utöppnande baserad



ITA



Relationsbaserad

Frontativ



NI



Undvika konfrontation

Linjär tid



SCHEMALÄ



Flexibel tid

Har du träffat någon som du tyckte
betedde sig fel, illa eller dåligt?



Utifrån vad du vet nu, ser du på det på ett annat sätt?
Kanske har de en annan definition av vad som är bra?

Vårt första intryck



De attackerar
mig.



De skratter
åt mig.



Han pratar
inte så mycket;
han gillar mig inte.



Hon är otroligt
vänlig; jag har en
ny bästa vän.



Han ger mig
allt jag vill ha.

Har du träffat någon som du tyckte betedde sig fel, illa eller dåligt?



utifrån vad du vet nu, ser du på det på ett annat sätt?
Kanske har de en annan definition av vad som är bra?

Nyfikenhet

Har de en annan definition av vad som är bra/rätt? vilken annan förklaring finns det till deras beteende?

Mod

Hur kan jag ifrågasätta mina egna åsikter och uppfattningar? Kan vi båda ha rätt? Hur och när ska jag stå upp för mig själv?

Medkänsla

Hur är den personen precis som jag? Vad har vi gemensamt? Hur kan vi respektera våra olikheter?

Sedan inser vi att det finns en annan förklaring.



De attackerar
mig.

De är
intresserade av
och nyfikna på
mig.



De skratter
åt mig.

De har roligt
och njuter av
livet.



Han pratar
inte så mycket;
han gillar mig inte.

Han känner sig
bekväm med att
inte prata och vara
tyst tillsammans.



Hon är otroligt
vänlig; jag har en
ny bästa vän.

Hon vill vara
vänner, men
med gränser.



Han ger mig
allt jag vill ha.

Han är generös
men förväntar
sig inte att jag
ska acceptera
allt som erbjuds.

vår påverkan



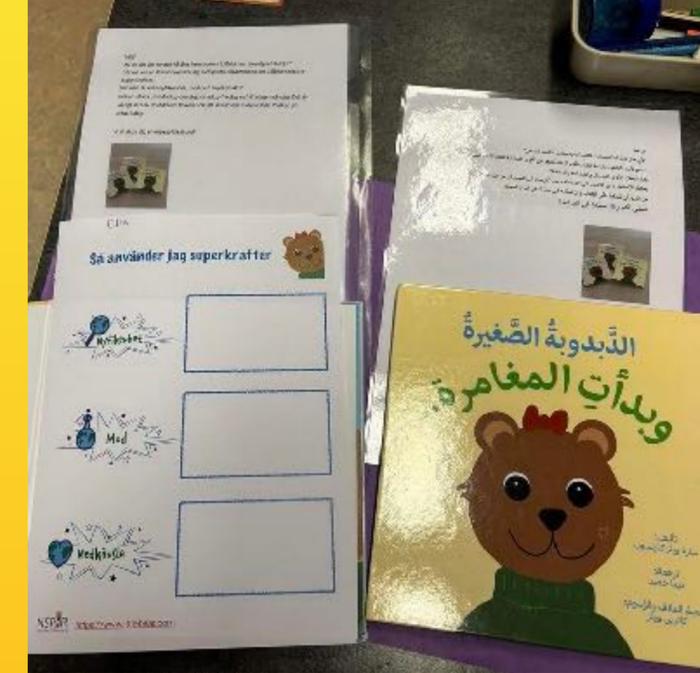
Äsperödsskola Uddevalla, Sweden

Ökad uppskattning från föräldrarna genom böcker på svenska, engelska och modersmålet

Ökad medvetenhet och respekt för flerspråkighet och mångkultur

Anpassade superkrafter till skolans värderingar och gav en tydlig metod för feedback

Kontakt med en skola i Columbia, SC, USA för ökad engelskaträning och ökat intresse av att lära engelska



Frågor och Svar i klassrummet:

"Hur kan ni alla vara vänner när ni kommer från olika länder?"

"Jo, vi har svenska språket gemensamt och även om vi älskar att lära oss om olikheter, har vi mer gemensamt än vi skiljer oss åt."



Frågor och Svar i klassrummet:

"Varför pratar du så konstigt?"

"Vet du varför jag pratar så konstigt? Jag lärde mig ett annat språk först."

"Det är coolt att prata ett annat språk!"



Eleverna tyckte om att få en bok att ta med hem.

Faktum är att svenska elever insisterade på att "få två böcker också, eftersom det inte var rättvist att bara ha ett språk".

Föräldrarna var glada över att få läxor som de kunde vara delaktiga i.



Roliga stunder

I ett bibliotek i Columbia, South Carolina, USA:
"Har du någonsin varit någonstans där du inte har förstått vad folk säger?"

"France"
"Vietnam"
"Puerto Rico"
"Alabama"



Från F-klassläraren på Äsperödsskola i Uddevalla:

"Vi tyckte det var så bra upplägg från dig och Deema. Kul med barnens nyfikenhet som glänste med bra och intressanta frågor."



Från Lysekils bibliotek

"Det är roligt att vi får en bok som finns översatt på flera språk. Då kan familjer där föräldrarna talar ett annat språk än svenska läsa tillsammans med sina barn."



Från International School Göteborg Region:

"(Läraren) var så glad över ditt besök. Du fick många barn att bli intresserade av att läsa böcker! Det är fantastiskt."



Välgörenhet och samhällsengagemang

Vi har skänkt 878 böcker till skolor, ideella organisationer och bibliotek i sex länder.



Helping Ukraine Gothenburg (HUG)



“your book is filled with love, just like you. It is inspiring and enlightening, showing children a different perspective — that each of them has a superpower. What a beautiful and important message!” – Helping Ukraine Gothenburg



Vi har samlat in pengar och donerat så att vi har:

- Professionellt översatt fyra böcker till ukrainska av vår översättare i Kiev
- Släppt tre e-böcker (med en till på väg) för gratis nedladdning
- Skänkt böcker till HUG, Kiev National Library, Kiev National Children's Library och Lysekils bibliotek
- Anordnat ett evenemang med HUG där alla deltagande ukrainska barn fick en gratis bok

Vi samlar fortfarande in för att färdigöversätta alla våra böcker, samt donera böcker till barn, skolor, bibliotek och ideella organisationer.

“For ukrainians, language is more than just words - it is the heartbeat of our identity, history, and culture. It carries the songs of our ancestors, the wisdom of our writers, and the resilience of generations who fought to speak freely.

Today, ukrainian soldiers are not only defending our land - they are protecting our right to speak, to write, to dream in our own language. Every word spoken in ukrainian is an act of resistance, a testament to our unbreakable spirit.” - The ukrainian Embassy (NL)

Tillsammans ändrar vi världen!



Låt oss
prata!

Dela om Lillbjörnen
med andra

Stöd den ukrainska
översättnings-
kampanjen

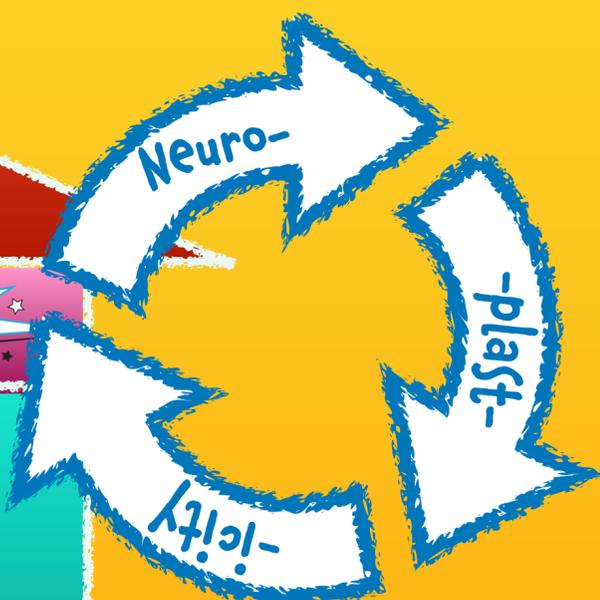
Stöd oss på många
små sätt eller bli
Ambassadör

Besök
vår hemsida



Backup material

How It All Fits Together - The House of Emotional Intelligence



The more we are aware of and are secure in our house, and the more we understand ways we are different, the more appreciative we are of others

INSIDE the Teacher's Guide



'tittle Bear: The Adventures Begin Teacher's Guide

Summary

The book is about a stuffed bear ('tittle Bear) who travels around the world with a Big Person. While the Big Person is working, she goes out and has adventures of her own. The purpose of the book is two-fold: 1) to generate an interest and awareness in other countries, cultures, and languages and 2) to introduce, develop, and practice the superpowers of Curiosity, Courage, and Compassion. While these superpowers are critical to interacting effectively globally, they are helpful without crossing borders to increase emotional intelligence, self-awareness, and cooperation.

In this book, 'tittle Bear introduces herself. As part of the introduction, we have a globe with many fun images representing all of the populated continents of our world. They are great for recognition and education, with more details on them in the back of the book (called The Legend). Each of our books include the Legend, which offers more advanced reading and information about things in the book, or interesting about the country. This is a great tool for teachers, parents, and even loved by older readers! We also have a table mapping the Legends to different subject areas (Emotional Intelligence, Social Studies, STEM, Sports & Movement, and Arts). In it, we provide ideas of additional study areas relating to but in addition to the material in the book and this Teacher's Guide. You'll find the file here: <https://www.littlebear.com/freedownload/a18cf716-644e-46e4-9aae-52234b41805b>

Then, 'tittle Bear packs for her first trip and encounters her first problem. She can't take all the things she is used to at home! The Big Person tells her she only needs a few things, but especially the three superpowers of Curiosity, Courage, and Compassion.

'tittle Bear realizes that she doesn't have them yet, so she needs to practice. She shows curiosity by reading and googling about France. That allows her to put many things back, but there are still quite a few special toys that she knows she can't take, but wants to because they are her comfort and support. She shows courage, by realizing that there are also toys in France and that she can have comfort from her favorite doll.

Then she is packed and ready for her next adventure, going to France!

We now have books for multiple countries available:
Adventures in France, Adventures in Ireland, Adventures in Sweden, Adventures in the United States

We continue to produce new books, with a goal of two new countries per year, launched Spring and Autumn. We also routinely translate to Swedish, Spanish, Ukrainian, Arabic, and Persian and are happy to work with you on other translations if they are of interest.



Packing Activity

Any age Activities with Free Worksheets

Work with Superpowers

Name: _____

Superpower Activity sheet

Curiosity
We show curiosity by exploring, experimenting, and asking questions to our questions.

Courage
We show courage by finding solutions to our problems, and being brave enough to try.

Compassion
We show compassion by being kind to others and understanding those who are different from us.

How I used my Superpowers

Curiosity: _____

Courage: _____

Compassion: _____

Superkrafter & Superpoderes

Så använder jag mina Superkrafter..

nyfikenhet

Mod

Medlidande

LoS Superpoderes

Curiosidad

Valor

Compassion

Talk about Feelings

Name: _____

Today, I am feeling...

How does it feel in my body?

Why do I feel this way?

What do I want to do about it?

Name: _____

Today, I am feeling... Why?

What can I do?

Plan a Trip

Name: _____

Where do I want to go?

Country: _____
State/province/region: _____
City or park: _____

How will I get there?

What do I need to take with me?

How can I show my superpowers?



Map Activity

FREE!

Subject Mapping Same but Different

Fun & Laughter

The Adventures Begin Legends Educational Subject Mapping

	Emotional Intelligence	Social Studies	STEM	Physical Education	Art
Definition The Legend of the Little Bear	Resilience, self-awareness, self-regulation, social skills, emotional literacy	Geography, history, culture, legends, traditions, diversity	Mathematics: Number, Shape, and Measurement; Science: Life Science	Team spirit, individual goals, respect of others, safety rules	Art, music, drama, and history
Support The Little Bear has 12 lessons	Emotional literacy, geography, history, legends, traditions, and culture; self-regulation, social skills, and resilience; diversity and inclusion; social skills; and resilience.	Geography, history, culture, legends, traditions, and diversity; social skills; and resilience.	Mathematics: Number, Shape, and Measurement; Science: Life Science	Physical effort to play	Reading, writing, drama, and history; legends, traditions, and culture; social skills; and resilience.
Learning	Emotional literacy, geography, history, legends, traditions, and culture; self-regulation, social skills, and resilience; diversity and inclusion; social skills; and resilience.	Geography, history, culture, legends, traditions, and diversity; social skills; and resilience.	Mathematics: Number, Shape, and Measurement; Science: Life Science		Reading, writing, drama, and history; legends, traditions, and culture; social skills; and resilience.
Activities Emotionally Literate Activities	Emotional literacy, geography, history, legends, traditions, and culture; self-regulation, social skills, and resilience; diversity and inclusion; social skills; and resilience.	Geography, history, culture, legends, traditions, and diversity; social skills; and resilience.	Mathematics: Number, Shape, and Measurement; Science: Life Science		Reading, writing, drama, and history; legends, traditions, and culture; social skills; and resilience.
Materials Materials and supplies for the Little Bear	Emotional literacy, geography, history, legends, traditions, and culture; self-regulation, social skills, and resilience; diversity and inclusion; social skills; and resilience.	Geography, history, culture, legends, traditions, and diversity; social skills; and resilience.	Mathematics: Number, Shape, and Measurement; Science: Life Science	Materials and supplies for the Little Bear	Reading, writing, drama, and history; legends, traditions, and culture; social skills; and resilience.
Assessment	Emotional literacy, geography, history, legends, traditions, and culture; self-regulation, social skills, and resilience; diversity and inclusion; social skills; and resilience.	Geography, history, culture, legends, traditions, and diversity; social skills; and resilience.	Mathematics: Number, Shape, and Measurement; Science: Life Science		Reading, writing, drama, and history; legends, traditions, and culture; social skills; and resilience.

NSP See the Difference
The Adventures of 'ittle Bear www.ittlebear.com

Fine Motor skills



A little guidance & at least one kid...



Two bowls, chopsticks & mini-marshmallows

I mastered chopsticks with 'ittle Bear



April 29, 2023
Columbia, SC, USA



Master a skill

Emotional Intelligence Course

'ittle Bear: Adventures in Emotional Intelligence

A course adventure collaboration of 'ittle Bear and Connected Course Designs

www.littlebear.com



uses books as a starting point

Doing

Reading

Talk about Feelings

Name: _____

Today, I am feeling...

Includes all worksheets

A Month of Compassion

1. Write or draw a kind note	2. Hold the door open	3. Pick up trash	4. Stand up for someone	5. Clean up without being told	6. Smile at someone	7. Say "thank you" often
8. Apologize sincerely	9. Care for a pet or animal	10. Share something you love	11. Make a get-well card	12. Say you love someone and why	13. Offer to help an older person	14. Ask "Are you okay?"
15. Apologize sincerely	16. Notice someone alone	17. Make a thank you card	18. Be a good listener	19. Give someone a compliment	20. ...	21. ...
22. use a gentle voice	23. Offer to help a younger child	24. Carry a bug outside & don't kill it	25. say "good morning" to an adult	26. let someone go first	27. ...	28. ...
(29.) Make a "Cheer-up" kit	(30.) Donate toys or books	(31.) Water a plant that's not yours				

<https://www.littlebear.com>

Regular Practice

"(We) started the emotional intelligence course this week and I was moved to tears. you are such a cool human!"

About us... The Power of Teamwork



Our Core Writing Team also includes...

Valerie Banks Amster, Editor - Northwestern Journalism and Education - Educator, Publisher - Horse Tales

Jennifer Royall Anderson, Book Designer - Northwestern, University of Maryland, Graphic Designer (and Opera Singer)

Our Translation Team includes...

ContextGlobal - Washington DC USA company with native language translators in Swedish and Spanish

Deema Hameed - native language Arabic translator and educator

Ludmila Gouryeva - native language Ukrainian translator and researcher/librarian in Ukrainian language

Mahtab Habibi - native language Persian translator and educator

Sabine Fülbiér - native language German translator



Our Ambassadors include...

Educators, researchers, marketers, bakers, school counselors, doctors, parents, and wonderful people around the world!

